

翻译稿

乐为塑菱基本拼法

Basic Modeling Methods of Loowi Suling

无限的创意+基本拼接法+点线面组合=精彩的造型

Infinite Creativities + Basic Construction Methods + Points&Lines&Surfaces Assembly = Wonderful Models

前言：

Preface:

乐为塑菱是源自民间“三角插折纸”的一款专利产品，让传统“三角插折纸”爱好者可以摆脱简单的、重复的手工“三角插折纸”的步骤，专注于“三角插”的创意造型上。希望通过玩家们热情参与，让乐为塑菱这款源于民间的特色拼接玩具焕发时代魅力，走向世界。

Loowi Suling is a patented construction toy derived from China folk paper works, which is called as "triangle origami", a paper folding handwork. Loowi Suling releases the traditional hobbyists of "triangle origami" from the simple, repetitive handworks on paper folding just for the paper triangles. Loowi Suling let the traditional hobbyists of "triangle origami" can focus on the valued creative modeling works. Hope Loowi players could play Loowi Suling with zeals and let such distinctive Loowi Suling derive from folk works while shine with charms of times towards the world.

乐为塑菱用途：

Usages of Loowi Suling:

乐为塑菱可以拼出逼真立体造型，或者逼真平面及曲面图案。

玩家们亲手创作的塑菱造型，适合作为家居装饰品，情侣纪念品，友情馈赠品，更体现真情。

乐为塑菱也是学生造型创作的便利素材。乐为塑菱适合几位同学在周末和寒暑假期间共同协作完成造型作品。同学们也可以独立完成自己喜爱的小造型作品。

乐为塑菱更是一款难得的，适合家长和孩子共同拼接造型作品的亲子玩具。

Loowi Suling can be constructed into lifelike 3D models, vivid 2D or curve patterns.

With Loowi players' personal construction works, Loowi Suling is suitable for modeling artwork ornaments for home decoration, mementos for lovers, and presents for friends, which surely show more of Loowi players' true sincerities.

Loowi Suling is also a convenient material suitable for students' creative modeling works. Several students can cooperate to make out some models during the weekends, or holidays. Surely those skilled students can work out their favorite models by themselves too.

Loowi Suling is a wonderful parent-child toy suitable for parents' co-playing with their children.

乐为塑菱拼接造型过程：

Construction Procedures of Loowi Suling:

造型构思（创意设计从此开始）

结构设计（化整为零，细分模块，挑选塑菱）

分工协作（细心拼接，模块组合，化零为整）

完成造型（感受点线面的精彩）

Conception of Models (Creative Ideas Coming Hence)

Structure Design (Whole to Parts, Considering Modules, Selection of Loowi Suling)

Modeling Cooperation (Careful Jointing & Construction, Modules Assembly, Parts to Whole)

Model Finished (Enjoy the Splendidness from Points&Lines&Surfaces)

直插法 Straight Inserting Method

图 Picture

分插法 Dividual Inserting Method

交叉插法 Crossed Inserting Method

挤插法 Crowded Inserting Method

跳插法 Jumped Inserting Method

递减法 Decreased Inserting Method

递增法 Increased Inserting Method

环插法 Circinate Inserting Method

步骤 Step

增个法 Piece Increased Method

减个法 Piece Decreased Method

支架插法 Trestle Inserting Method

直角插法 Right Angle Inserting Method

斜面插法 Slope Inserting Method

正面 Front 背面 Back

形式：八折页 Design Style: 8 Folding Pages 折后尺寸 Sizes after Folding

建议：玩家可以从平面毛衣图案，曲面京剧脸谱开始，逐步掌握拼接技巧后，过渡到民间三角插纸艺常见的菠萝，天鹅等造型，在熟悉空间搭建、色彩搭配技巧后，再探索富有自己个性创意的造型。

Suggestions: Loowi players could start from such as sweaters' 2D patterns, or curve Beijing opera facial masks, after progressively grasping the construction skills of Loowi Suling, then transit to construct familiar models like pineapples and swans, which are common models in folk 3D origami. Finally after grasping the necessary skills in Loowi Suling's spaces constructions and colors collocations, Loowi players could explore the creative models with their rich individual characteristics.

温馨提示：

Kindly Reminder:

1、 乐为塑菱造型拼接过程中，玩家可以根据造型需要，选用自备的辅助材料，比如双面胶、彩色大头钉、各种装饰品等，有助于达到更满意的造型效果，也培养了玩家巧妙地取材，灵活解决问题的能力。

2、 玩家可以将自己的乐为塑菱造型作品拍照，上传到乐为玩具网站 WWW.LOOWI.COM 上，跟大家交流学习，参与造型人气评选，玩家将有机会获得乐为坊礼品（塑菱礼品装、畅销书籍、正版影碟、现金奖励等），详见乐为玩具网站上的活动规则。

1. During the model construction process with Loowi Suling, according to modeling needs, the players could choose assistant materials prepared by themselves, such as double faced adhesive tape, colorful hobnails, various adornments, etc. to achieve more satisfied modeling effect, and to challenge Loowi players' abilities in cleverly using materials from local sources and flexibly solving problems.

2. Loowi players could have their models, which are constructed by Loowi Suling, taken photos and uploaded onto WWW.LOOWI.COM to exchange modeling experiences with others, and to participate the vote's competition of models' popularity. Then Loowi players might have chances to gain Loowi gifts, such as Loowi Suling's ellipsoid giftpackage, popular DVD, best-seller, movie tickets, cash awards, etc. For more details, please refer to the activity rules in Loowi website.

